Transcript of the 1567 survey of Congresbury

From photocopies provided by Chris Short, Congresbury

Conventions

- 1 Contractions such as barred ps, and terminal swirl for -es, have been expanded (all were obvious)
- 2 Dd (dimidi[o]) has been expanded to English ½ and use has been to use this, with no space between, after the whole number
- 3 Roman numerals have not been converted to arabic, but given in upper case to avoid constant confusion between 'I' the number and 'i' the letter (especially by the word processing software!) so modern $13\frac{1}{2}$ acres will appear as XIII $\frac{1}{2}$. Terminal 'j' on a group of minimi representing a number has been rendered as I.
- 4 Upper and Lower cases have been preserved (although inevitably, transcriber or software will have made some mistakes). Checks reveal these to be <1%.
- 5 All written information, including pencil notes by a member of Dickie Broomhead's 1980s team have been included. These are headed by [square bracket] comments. This hand has also added the numbers 40(i) and 40 (ii) . These presumably refer to the obverse and reverse of sheets. A later hand has made abbreviated comments which are difficult to read. These are probably late[ish] 16th century, although there is insufficient data to be sure.
- 6 The 'stream of consciousness' style of the writing has been slightly altered in transcription. Groups of fields / tenements etc are separated from their stock phrases ('that is to say') by a single line. The fine line has also been separated for clarity.
- 7 Notes and comments in the first and third columns have been kept in the order in which they occur on the document, and spaced with some reference to the original (although this is not absolute due to the difficulty in preserving such spacing in copying). This appears to be in line with how the original is written.
- 8 Spaces between tenants or holdings are marked with a coloured line for clarity.
- 9 A 'cut down' version of the survey giving just the detail of the document will be produced in due course.
- 10 The descriptors for the tenancies ('A Bovier land', 'a fardle of land') are extremely unusual, and should be very helpful in plotting the tenancies.
- 11 I have reproduced bold text in the original with modern **bold** since this emphasises important clauses and summaries in the original
- 12 Areal measure in this document is using acres, perches and half perches. **This survey** uses 'perch' to mean what is commonly called a 'rood', so the following applies in this survey only:
- 1 acre = 4 perches
- 1 acre = 0.405 Ha
- $1 [Congresbury] perch = 1012m^2$

I acre = 4 roods = 160 perches

13 Fiscal measure in this document uses 'imperial' measure

1 pound (£) = 20 shillings (s) = 240 pence (d)

Symbols used as derived from Latin:

'li' (librae) = pounds

's' (solidi) = shillings

'd' (denarii) = pence

1s = 5p 1p = 2.4d.

'ob' (obolus) = half of one penny

The manor of Congresbury	Lawrance Wyke	The Rents and Herriots theare
Rycharde Androwes	holdeth by Copy of Courte Rolle bearinge Date the xiiith day of October In the iiiith yeare of the Raigne of Edwarde the sixt	[Toft 49 1/2 1/2 yd]
A half yearde Lande and a Tofte	half a yearde Lande of olde Aster and one Tofte Conteynyng III acres of Lande of the same aster whereof A Messuaige with a Curtillage gardeyn & orchyerd	
	Conteyneth I acre	XXIIs IXd[1/2] and half a B[ushill]
ffin XX li	And XL acres of Lande Meade and pasture in severall That ys to saye	of wheate
	XXVI acres of Lande meade and pasture In V Closes Called castlefeeldes III acres of pasture in a Close Called	
	Salesbury III acres of arable Lande In a Closse Called Salesbury II acres of arable Lande In a Closse Called	
	fa'res and VI acres of pasture in a Closse Called the Horne'	
	And VII1/2 acres of meadowe in the Common meades theare That ys to saye	
	VI1/2 acres in wykemeade and I acre In easte more	
	And allso II1/2 acres of pasture In the Common feeldes theare That ys to saye	

Elyn androwes dau is tent	II acres In the warthe and 1/2 acre In the Oldefeelde with thapertennances To holde to hym and to Thomas Androwes his Brother Joyntly and after theyre decease to Elen wyffe of the sayde Rycharde and to Robarte The sonne of the sayde Thomas and allso to John the Sonne of the sayde Rycharde and Elen for tearme of theyre Lyves By the Rente of XXIIs & IX1/2d and half a Bushill of Wheate and two heriottes when they do Chance and payde the Lorde for a fyne XX Ii	II Her[iotts]
Thomas mort Androwes A ffardle of Lande	holdeth by Copy of Courte Rolle bearinge Date the xiiiith day of October In the fowerth yeare of the Raigne of Edwarde the syxt one ffardle of Lande of olde Aster whereof a Messuage with a Curtillage & gardeyn and Orcheyearde Conteyneth I acre	XVIIIs [III1/2d] and a pec[ke of] Wheate
	And XIX acres of Lande meade and pasture In severall That ys to saye	
Rd Androwes is tent in the right of his wiffe but his mother in law dise[]	III acres in ii Closes adioynyng to the sayde Messuaaige VII acres of Lande meade and pasture lyinge in IIII Closes called casuordes and III acres of pasture in a Closse Called Carters Marshe	
	And VIII acres of meadow In the Common meades thear That ys to saye	
ffin VIs VIIId [sic]	VIII acres in the Northefeelde Lyinge In III places and I acre in Wykemeade wth thapurtenences	
Surrendered and newly graunted for iii Lyves 1571	To holde to hym to Johane mort his wyffe and Robarte voyde theyre sonne and allso to Johane voyde syster of the sayde Robarte for tearme of theyr Lyves, By the Rent of XVIIIs III1/2d and a pecke of Wheate and one heriott when it dothe Chance and payde the Lorde for a fyne XIII li VIs Viiid	I Herr[iott]

John Quarr A yearde Lande	doldeth by Copy of Courte Rolle bearing date the xiith day of October in the xxxviith yeare of the Raigne of henry the eighte One yearde Lande of olde Aster whereof a Messuaige with a Curtillaige gardeyn and orcheyearde conteynes I acre And LXXVII acres of Lande Meade and pasture In severall That ys to saye	X[XIIs Xid] and a [bushill] of W[heate]
ffin XV li	LXIIII acres of Lande meade and pasture In X Closes adioynyng to the sayde Messuaige VI acres of pasture in a Close Called StonyCleeves IIII acres In a Closse Called monckelonde and III acres of pasture in two wharthes	
he is tent	And pasture for VIII oxen in Lydwarthe And allso III acres of meadowe In the Common meadowe Called Dolemore wth Thapertenannces	
2 L Mo 5 L	To holde to hym and to Johane his wyffe for tearme of theyre Lyves By the Rente of XXIIs VId and one busshill of wheate and one Heriott When it shall Channce and payde the Lorde for a fyne XV li	I H[eriott]